

Betriebsanleitung für Batterien und Akkus

DE



ACHTUNG! Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur korrekten Installation und Benutzung. Bewahren Sie sie auf, damit Sie diese bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes parat haben.

Sicherheitshinweise und bestimmungsgemäßer Gebrauch:

- Akkus enthaltene ätzende Flüssigkeiten und können unter den unten aufgeführten Bedingungen und Fehlbehandlungen Schäden, wie Überhitzung, Feuer, Explosion, Verätzung, Vergiftung und Folgeschäden an Peripheriegeräten verursachen.
- Schließen Sie niemals die Kontakte des Akkus, wie + / - und andere Pole, kurz und verpolen Sie den Akku nicht.
- Setzen Sie den Akku niemals Nässe oder Feuchtigkeit aus. Ein nasser Akku darf unter keinen Umständen verwendet werden. Dazu zählen Regen, Salzwasser und andere leitende Flüssigkeiten.
- Werfen Sie den Akku nicht in offenes Feuer und bewahren Sie ihn nicht in der Nähe von Feuer und anderen Hitzequellen auf.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen bei Ladung und Betrieb, wie z.B. auf dem Armaturenbrett eines geschlossenen Autos bei direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Heizgeräten.
- Modifizieren und ändern Sie den Akku nicht hinsichtlich seiner Bauweise, wie z.B. durch Demontage, Verlöten o.Ä.
- Schützen Sie den Akku vor dem Zugriff von Kindern und vor psychisch bedingt zurechnungsfähigen Personen. Dies gilt auch für die Lagerung.
- Vermeiden Sie mechanische Einwirkungen, Erschütterungen und Vibrationen.

Hilfe-Maßnahmen:

- Den Akku zu verschlucken ist extrem gefährlich und kann zu inneren Verätzungen führen. Kontaktieren Sie sofort einen Notarzt!
- Bei Augenkontakt mit Akkuflüssigkeit, waschen Sie sofort die Augen mit kaltem und klarem Wasser aus und suchen Sie unverzüglich einen Notarzt auf! Es besteht Erblindungsgefahr.
- Falls ausgelaufene Flüssigkeit auf Kleidung oder Haut gelangt, besteht Verletzungsgefahr. Reinigen Sie betroffene Stellen mit kaltem, klarem Wasser und konsultieren Sie einen Arzt.

Beschreibung und Funktion:

Ein Akku oder Akkumulator ist ein wiederaufladbarer Speicher für elektrische Energie. Unterschiede in Bauweise und Technologie, sowie in Anschlussart und den technischen Daten resultieren aus unterschiedlichen

User Manual for rechargeable and non-rechargeable batteries

EN



ATTENTION! Read the user's manual completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this user's manual for clarification and only pass it on together with the product.

Safety Instructions and Intended Use:

- Rechargeable batteries contain corrosive liquids and can cause damages to peripheral devices and persons under wrong conditions and misuse, eg. by overheating, fire, explosion, chemical burn, toxication.
- Never short-circuit or interchange + / - and other contacts.
- Never expose batteries to heat or humidity. Never use a wet battery. So avoid rain, salt water and other conductive liquids.
- Never throw batteries into fire and keep it away from other heat sources.
- Avoid high temperatures during charging and operating, eg. on car dashboards in a closed car with direct sun insulation or near heaters.
- Do not modify or alter batteries in view to its construction, eg. by disassembling, soldering etc.
- Children and mentally affected persons must not use rechargeable batteries. This also applies to storing.
- Avoid mechanical pressure and vibrations.

Help methods:

- Swallowing the battery is very dangerous and can cause inner burns. Contact an emergency doctor!
- If eyes come into contact with battery liquid, immediately wash them with cold and clear water and consult an emergency doctor! There is a risk of blinding!
- If leaked liquid comes to clothes or skin, there's a risk of injury. Clean the concerned areas with cold and clean water and consult a doctor.

Description and Function:

A rechargeable battery is a rechargeable storage for electrical energy. Differences in construction and technology, connection and specifications result from their different application areas and intended use. Normal batteries are non-rechargeable.

Operating:

After buying:

- The battery comes not or partially charged and must be charged completely before using it firstly, to grant a long lifetime. Always check the contacts are clean. If contacts are dirty, contact failures can occur. That's why using or charging could be disabled or prevented in this case.

Charging:

- Observe to the manual of your charger or device and to the specific demands.